PARKSIDE

DE AT CH
KREISSÄGEBLATT /// PKSB 254 A1
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GB IE
CIRCULAR SAW BLADE /// PKSB 254 A1
Operation and safety notes

FR BE
LAME DE SCIE CIRCULAIRE /// PKSB 254 A1
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE
CIRKELZAAGBLAD /// PKSB 254 A1
Bedienings- en veiligheidsinstructies

PL
TARCZA DO PIŁY /// PKSB 254 A1
Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

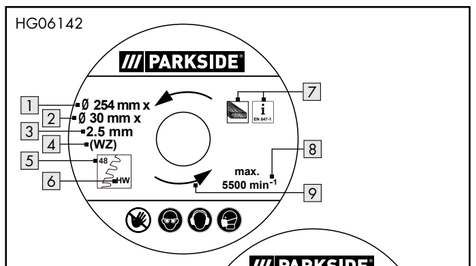
CZ
PILOVÝ KOTOUČ /// PKSB 254 A1
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

SK
PÍLOVÝ KOTÚČ /// PKSB 254 A1
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

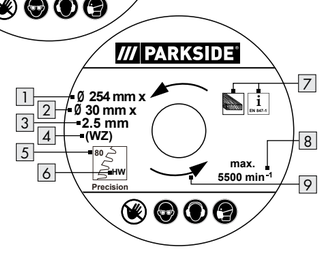
IAN 329422_1910

OS

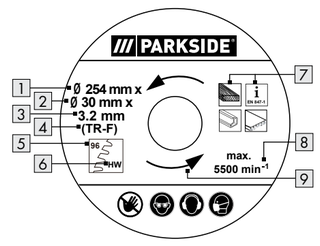
HG06142



HG06143



HG06144



KREISSÄGEBLATT /// PKSB 254 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Lieferumfang

HG06142:
1 x Hartmetall-Wechselzahn-Sägeblatt mit 48 Zähnen (zum Sägen von Weichholz)
1 x Reduzierring (30 mm auf 20 mm)
1 x Reduzierring (30 mm auf 16 mm)
1 x Bedienungs- und Sicherheitshinweise

HG06143:
1 x Hartmetall-Wechselzahn-Sägeblatt mit 80 Zähnen (zum Sägen von Weichholz)
1 x Reduzierring (30 mm auf 20 mm)
1 x Reduzierring (30 mm auf 16 mm)
1 x Bedienungs- und Sicherheitshinweise

HG06144:
1 x Hartmetall-Sägeblatt mit 96 Trapez-Flachzähnen (zum Sägen von Aluminiumprofilen, extra-harten und beschichteten Hölzern)
1 x Reduzierring (30 mm auf 20 mm)
1 x Reduzierring (30 mm auf 16 mm)
1 x Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Technische Daten

1 Durchmesser des Sägeblatts (Ø)
2 Durchmesser der Sägeblattaufnahme (Ø)
3 Schnittbreite
4 Zähnetyp
5 Anzahl Zähne
6 Schneidstoffgruppe
7 Zu bearbeitendes Material und EN 847-1 Konformität
8 Höchstdrehzahl pro Minute (min^{-1})
9 Drehrichtung

Tragen Sie Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Tragen Sie eine Schutzbrille.
Verletzungsgefahr der Augen durch Funken, die beim Arbeiten entstehen können oder durch aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube.

Tragen Sie eine Staubschutzmaske.
Gesundheitsschädlicher Staub kann beim Bearbeiten von Holz und anderen Materialien entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!

Vorsicht! Nicht das laufende Sägeblatt berühren.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Montagezubehör an den Elektrowerkzeugen montieren. Die Sicherheitshinweise für die verwendeten Elektrowerkzeuge müssen beachtet werden.

Sicherheitshinweise

- Werkzeuge dürfen nur von ausgebildeten und erfahrenen Personen, die den Umgang mit Werkzeugen vertraut sind, benutzt werden, ansonsten besteht ein Risiko von Verletzungsgefahr. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Die angegebene Höchstdrehzahl auf dem Werkzeug darf nicht überschritten werden. Ein Werkzeug, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- Gerissene oder beschädigte Kreissägeblätter dürfen nicht verwendet werden. Reparaturen sind nicht zulässig. Es besteht sonst Verletzungsgefahr.
- Werkzeuge mit sichtbaren Rissen dürfen nicht verwendet werden. Es besteht sonst Verletzungsgefahr.

Montage

- Werkzeuge und Werkzeugkörper müssen so aufgespannt sein, dass sie sich beim Betreiben nicht lösen können.
- Bei der Montage der Werkzeuge ist sicherzustellen, dass das Aufspannen auf der Werkzeugnabe bez. der Spannfläche des Werkzeuges erfolgt, und dass die Schneiden nicht miteinander oder mit den Spannelementen in Berührung kommen.
- Befestigungsschrauben und –muttern müssen unter Verwendung geeigneter Schlüssel usw. und mit dem vom Hersteller angegebenen Drehmoment angezogen werden.
- Die Verwendung von Schlagwerkzeugen oder Verlängerungen für den Schlüssel zum Festziehen sind nicht erlaubt.
- Die Spannflächen müssen frei von Verschmutzungen, Öl und Wasser sein!
- Bitte beachten Sie die Angaben des Herstellers bez. des Anspannens der Spannschrauben. Liegen keine Angaben hierzu vor, müssen die Spannschrauben von der Mitte nach außen angezogen werden.
- Leichtmetalllegierungen dürfen nur mit Lösungsmitteln entharzt werden, die die mechanischen Eigenschaften dieser Werkstoffe nicht beeinträchtigen.
- Die Verwendung von losen Reduzierringen oder –buchsen zum Reduzieren von Bohrungen bei Kreissägeblättern ist nicht zulässig. Die Verwendung von fest eingebrachten, z. B. eingepressten oder durch Haftverbindung gehaltenen Ringen in Kreissägeblättern oder von Flanschbuchsen bei anderen Werkzeugen ist zulässig, wenn sie nach den Festlegungen des Herstellers gefertigt sind.
- Bei Montage von radial einstellbaren Schneidelementen: Die auf dem Werkzeugkörper angegebene Grenze der Spannposition – diese wird z. B durch einen Strich verdeutlicht – muss befolgt werden.
- Aufgrund der Fertigungstoleranzen kann es notwendig sein, dass die Reduzierringe vorsichtig mit einem Gummihammer in die Bohrung des Sägeblattes eingebracht werden müssen. Legen Sie hierzu den Bereich um die Bohrung des Sägeblattes auf einen festen Untergrund (z. B. Holz), die Zähne müssen beim Einschlagen frei hängen, so dass das Sägeblatt nicht gebogen wird.
- Tauschen Sie den Reduzierring durch einen neuen (im Fachhandel erhältlich), wenn er nicht mehr von selbst im Sägeblatt hält.
- Drehrichtung beachten!
- Schutzhandschuhe tragen!

Handhabung

- Zur Vermeidung von Verletzungen müssen die Werkzeuge nach den Anleitungen des Herstellers gehandhabt werden. Sichere Handhabung beinhaltet üblicherweise die Verwendung von Einrichtungen wie Förderhaken, werkspezifischen Haltevorrichtungen, Rahmen (z. B. für Kreissägeblätter), Kisten, Förderkarren usw. Durch das Tragen von Schutzhandschuhen wird die Griffsicherheit am Werkzeug verbessert und das Verletzungsrisiko weiter gemindert.
- Bei Werkzeugen mit einem Gewicht über 15 kg kann die Verwendung spezieller Einrichtungen oder Befestigungen bei der Handhabung in Abhängigkeit von den konstruktiven Maßnahmen, die der Hersteller für die einfache Handhabung des Werkzeuges vorgesehen hat, erforderlich sein. Der Hersteller kann Angaben hinsichtlich der Verfügbarkeit der erforderlichen Einrichtungen bereitstellen.
- Diese Sägeblätter sind zum Nachschärfen nicht geeignet!
- Bitte beachten Sie zusätzlich die Sicherheitshinweise des jeweiligen Gerätes.
- Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.
- Modifizieren Sie nicht das Werkzeug!

Reinigung und Pflege

- Nach jedem Gebrauch sind die Kreissägeblätter vorsichtig zu reinigen und zur Verhinderung von Rost mit einem geölten Tuch einzureiben.
- Keine Reparaturen, kein Nachschärfen oder sonstige Veränderungen an den Sägeblättern durchführen. Mangelhafte Kreissägeblätter bitte NICHT mehr verwenden.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

CIRCULAR SAW BLADE /// PKSB 254 A1

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Scope of delivery

HG06142:
1 x 48 alternating carbide teeth blade (for cutting soft wood)
1 x Reducer ring (30 mm to 20 mm)
1 x Reducer ring (30 mm to 16 mm)
1 x Operation and safety notes

HG06143:
1 x 80 alternating carbide teeth blade (for cutting wood)
1 x Reducer ring (30 mm to 20 mm)
1 x Reducer ring (30 mm to 16 mm)
1 x Operation and safety notes

HG06144:
1 x 96 trapezoid / flat carbide teeth blade (for cutting aluminium profiles, extra hard or coated wood)
1 x Reducer ring (30 mm to 20 mm)
1 x Reducer ring (30 mm to 16 mm)
1 x Operation and safety notes

Specifications

1 Saw blade cutting diameter (Ø)
2 Saw blade bore diameter (Ø)
3 Cutting width
4 Type of teeth
5 Number of teeth
6 Classification of cutting material
7 Material to be processed and EN 847-1 Conformity
8 Maximum revolutions per minute (min^{-1})
9 Direction of rotation

Wear ear protection.
Noise exposure may cause hearing loss.

Wear safety goggles.
Risk of injury due to sparks generated during work or due to splints, chipping or dusts escaping from the machine.

Wear a dust mask.
Processing wood and other material may generate harmful dust. Asbestos-containing material must not be processed!

Warning! Do not touch the running saw blade.

Disconnect the mains plug before installing the mounting accessories in the power tools. Follow the safety instructions for the power tools used.

Safety information

- Tools must only be used by trained and experienced persons familiar with the use of tools, otherwise there is a risk of injury. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Do not exceed the maximum revolution indicated on the tool. A tool running faster than its rated speed can break and fly apart.
- Circular saw blades that are cracked or damaged must not be used. Repair works are not allowed. Otherwise, it will cause injury.
- Tools with apparent cracks must not be used. Otherwise, it will cause injury.

Assembly

- When clamping tools and tool heads, make sure they cannot loosen during operation.
- During assembly of the tools make sure that the clamping onto the tool hub is carried out in regard to the clamping surface of the tool, and that the cutting edges do not touch each other or any clamping element.
- When tightening mounting screws and nuts, use suitable wrenches etc. and apply the turning moment indicated by the manufacturer.
- The use of striking tools or wrench extensions for the purpose of tightening is prohibited.
- Keep the clamping surfaces free from dirt, oil and water!
- Please observe the instructions by the manufacturer for clamping the clamp screws. If instructions are not available, tighten the clamp screws from the centre working outwards.
- For the deresination of light metal alloys, only use solvents that will not affect the mechanical characteristics of these materials.
- The use of loose reducing rings or bushing for reducing the boring of circular saw blades is prohibited. It is admissible to use fixed rings in circular saw blades (e.g. rings that are injected or held by a non-load-bearing joint) or flange bushing with other tools, if they were produced according to the specifications by the manufacturer.
- When mounting radial adjustable cutting parts, the limit of the clamping position given as a mark on the tool body, e.g. as a dash, shall be respected.
- Due to the manufacturing tolerances it might be necessary to insert the reducing rings into the boring of the circular saw blade using a rubber mallet. For doing so, place the area around the boring of the saw blade on a stable surface (e.g. wood). The teeth must hang freely during hammering in order for the saw blade not to bend.
- If the reducing ring can no longer hold itself in the saw blade, replace it by a new one (available in specialist shops).
- Observe the direction of rotation!
- Wear protective gloves!

Use

- Use the tools according to the instructions by the manufacturer in order to avoid injuries. A safe use commonly implies the use of equipment such as bank hooks, plant-specific clamping systems, frames (e.g. for circular saw blades), boxes, drays, etc. Wearing protective gloves will further enhance a secure grip at the tool and reduce the risk of injury.
- Handling tools of more than 15 kg might require the use of special equipment or mounts depending on the constructive measures by the manufacturer provided for the easy use of the tool. The manufacturer can provide information regarding the availability of required equipment.
- These saw blades are not suitable for re-sharpening!
- Please also observe the safety information of the particular machines.
- Keep the safety information for future use.
- Do not modify the tool!

Cleaning and maintenance

- Clean the circular saw blades carefully after every use and rub with an oiled cloth to protect them from build up of rust.
- Repair, regrinding/re-sharpening and modification are not allowed. If any defects are found, DO NOT use the product any more.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak)) (0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: owim@lidl.ie

LAME DE SCIE CIRCULAIRE /// PKSB 254 A1

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Contenu de l'emballage

HG06142:
1 x Lame de scie à denture alternée en métal dur, à 48 dents (pour scier du bois tendre)
1 x Anneau de réduction (30 mm sur 20 mm)
1 x Anneau de réduction (30 mm sur 16 mm)
1 x Mode d'emploi et des consignes de sécurité

HG06143 :
1 x Lame de scie à denture alternée en métal dur, à 80 dents (pour scier du bois tendre)
1 x Anneau de réduction (30 mm sur 20 mm)
1 x Anneau de réduction (30 mm sur 16 mm)
1 x Mode d'emploi et des consignes de sécurité

HG06144:
1 x Lame de scie en métal dur avec 96 dents plates en trapèze (pour scier des profils en aluminium, bois extra durs et plaqués)
1 x Anneau de réduction (30 mm sur 20 mm)
1 x Anneau de réduction (30 mm sur 16 mm)
1 x Mode d'emploi et des consignes de sécurité

Caractéristiques techniques

1 Diamètre de la lame de scie (Ø)
2 Diamètre du logement de la lame de scie (Ø)
3 Largeur de coupe
4 Type de dents
5 Nombre de dents
6 Groupe de matériaux à couper
7 Matériau à travailler et conformité EN 847-1
8 Vitesse de rotation par minute (min^{-1})
9 Sens de rotation

Portez une protection anti-bruit.
L'exposition au bruit peut entraîner la perte auditive.

Portez des lunettes de protection.
Risque de blessure à cause des étincelles générées durant le travail ou à cause es éclisses ou des copeaux ou des poussières s'échappant de la machine.

Portez un masque anti-poussière.
Travailler sur du bois ou d'autres matériaux peut créer une poussière nocive: Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent pas être utilisés!

Avertissement! Ne touchez pas la lame de la scie en cours de coupe.

Débranchez la prise de courant avant d'assembler les accessoires de montage sur les outils électriques. Les instructions de sécurité concernant les outils électriques doivent être respectées.

Informations de sécurité

- Les outils doivent être utilisés seulement par des personnes formées et expérimentées qui se sont familiarisées avec leur utilisation, sinon il existe un risque important de blessure. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Le nombre de tours maximal spécifié sur l'outil ne doit pas être dépassé. Un outil, qui tourne plus vite que la vitesse autorisée, peut se casser ou s'envoler.
- Les lames de scies circulaires fissurées ou endommagées ne doivent pas être utilisées. Il est interdit d'effectuer des travaux de réparation. Dans le cas contraire, cela entraîne des blessures.
- Les outils présentant des fissures ne doivent pas être utilisés. Dans le cas contraire, cela entraîne des blessures.

Assemblage

- Quand vous serrez les outils et les têtes d'outils, assurez-vous qu'ils ne peuvent pas se desserrer en cours d'utilisation.
- Au cours de l'assemblage des outils, assurez-vous que le serrage sur la douille d'outils est effectué en fonction de la surface de serrage de l'outil, et que les bords de coupe ne se touchent pas ou qu'ils ne touchent pas d'autres éléments de serrage.
- Durant l'utilisation, les vis et écrous de fixation doivent être serrés avec une clé appropriée, etc. et réglés sur le couple de rotation spécifié par le fabricant.
- L'utilisation d'outils de percussions ou de rallonges de clés pour le serrage est interdit.
- Gardez les surfaces de serrage propres, sans huile et sans eau!
- Veuillez suivre les instructions de serrage des vis de serrage du fabricant. Si les instructions ne sont pas disponibles, serrez les vis de serrage à partir du centre en travaillant vers l'extérieur.
- Pour la dérésinage de métaux d'alliage légers, n'utilisez que des solvants qui n'affectent pas les caractéristiques mécaniques des ces matériaux.
- L'utilisation d'anneaux amples réducteurs ou de bagues pour réduire le forage des lames de scies circulaires est interdit. Des anneaux fixes pour lames de scies circulaires peuvent éventuellement être utilisés (ex. anneaux qui sont injectés ou tenus par un joint non-porteur) ou douilles à collet avec d'autres outils, s'ils sont produits conformément aux spécifications du fabricant.
- Lors du montage d'éléments de coupe avec réglable radial : la limite spécifiée sur la carcasse de l'outil pour la position de serrage, qui est indiquée par ex. par un repère, doit être respectée.
- A cause des tolérances de fabrication il peut être nécessaire d'insérer les anneaux de réduction dans le forage de la lame de scie circulaire en utilisant un maillet en caoutchouc. Pour cela, placez cet endroit autour du forage de la lame de scie sur une surface stable (ex. du bois). Les dents doivent pendre librement durant le martèlement pour que la lame de scie ne se torde pas.
- Si l'anneau réducteur ne peut plus se maintenir dans la lame de scie, remplacez-le par un nouveau (disponible dans des magasins spécialisés).
- Observez la direction de rotation!
- Portez des gants de protection!

Utilisation

- Utilisez les outils en suivant les instructions du fabricant pour éviter les blessures. Toute utilisation sûre sous entend l'utilisation d'un équipement comme des crochets de bordure, des systèmes de serrage spécifiques d'usines, des cadres (ex. pour les lames de scies circulaires), des boites, des charriots, etc. Porter des gants de protection permettra aussi d'améliorer une prise sûre de l'outil et de réduire le risque de blessure.
- Les outils d'accrochage de plus de 15 kg peuvent nécessiter l'utilisation d'équippement spécial ou de fixations suivant les mesures de constructions du fabricant fournies pour une utilisation facile de l'outi. L'usine de fabrication peut fournir des informations concernant la disponibilité de l'équippement requis.
- Ces lames de scies ne peuvent pas être réaffutées!
- Veuillez aussi suivre les informations de sécurité des machines particulières.
- Conservez les informations de sécurité pour référence future.
- Ne modifiez pas l'outil!.

Nettoyage et entretien

- Après chaque utilisation, les lames de scies circulaires doivent être soigneusement nettoyées et frottées avec un chiffon imbibé d'huile afin d'éviter la rouille.
- Il est interdit d'effectuer des réparations, affûtages ou d'autres modifications sur les lames de scies. Veuillez NE PAS utiliser de lames de scies circulaires défectueuses.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800 919270
E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

CIRKELZAAGBLAD /// PKSB 254 A1

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Leveringsomvang

HG06142:
1 x Hardmetalen wisseltandzaagblad met 48 tanden (voor het zagen van zachthout)
1 x Verloopstuk (30 mm naar 20 mm)
1 x Verloopstuk (30 mm naar 16 mm)
1 x Bedienings- en veiligheidsaanwijzingen

HG06143:
1 x Hardmetalen wisseltandzaagblad met 80 tanden (voor het zagen van zachthout)
1 x Verloopstuk (30 mm naar 20 mm)
1 x Verloopstuk (30 mm naar 16 mm)
1 x Bedienings- en veiligheidsaanwijzingen

HG06144:
1 x Hardmetalen zaagblad met 96 trapezium vlaktanden (voor het zagen van aluminiumprofielen, extra harde en gecoate houtsoorten)
1 x Verloopstuk (30 mm naar 20 mm)
1 x Verloopstuk (30 mm naar 16 mm)
1 x Bedienings- en veiligheidsaanwijzingen

Technische gegevens

1 Diameter zaagblad (Ø)
2 Diameter zaagbladasgat (Ø)
3 Snijbreedte
4 Type tanden
5 Aantal tanden
6 Classificatie snijmateriaal
7 Te bewerken materiaal en EN 847-1 conformiteit
8 Hoogste toerental (min^{-1})
9 Draairichting

Draag oorbescherming.
Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

Draag een veiligheidsbril.
Risico op letsel door de vonken die tijdens het gebruik ontstaan of door de splinters, spaanders of stof die uit het apparaat komen.

Draag een stofmasker.
Het bewerken van hout of andere materialen kunnen schadelijke stoffen genereren. Bewerk geen materialen die asbest bevatten.

Waarschuwing! Raak het draaiend zaagblad niet aan.

Trek de stroomstekker eruit, voordat u het montagetoebehoor aan het elektrisch gereedschap monteert. De veiligheidsinstructies voor de gebruikte elektrische gereedschappen dienen in acht te worden genomen.

Veiligheidsinformatie

- Apparaten mogen alleen gebruikt worden door opgeleide en ervaren personen, die vertrouwd zijn met het werken met die apparaten, anders bestaat er een kans op verwondingen. Elektrische apparaten zijn gevaarlijk als ze door onervaren personen worden gebruikt.
- Het op het apparaat aangegeven maximale toerental mag niet worden overschreden. Een apparaat dat gebruikt wordt bij hoger toerental dan is toegestaan, kan breken en rondgeslingerd worden.
- Bladen van cirkelzagen met barsten of andere beschadigingen mogen niet worden gebruikt. Er mogen geen reparaties worden uitgevoerd, anders bestaat er kans op verwondingen.
- Werktuigen met zichtbare barsten mogen niet worden gebruikt, anders bestaat er kans op verwondingen.

Montage

- Span het gereedschap en de opzetstukken stevig op zodat deze tijdens de werking niet los komen.
- Tijdens de montage van het gereedschap zorg dat het opspannen op de naaf wordt uitgevoerd in overeenstemming met het spanoppervlak van het gereedschap, en dat de snijranden niet met elkaar of met de spanelementen in aanraking komen.
- Bevestigingsschroeven en -moeren moet met gebruikmaking van een daarvoor geschikte sleutel etc. en met het door de fabrikant opgegeven draaimoment worden aangedraaid.
- Het gebruik van slaggereedschap of verlengstukken voor sleutels tijdens het aandraaien is niet toegestaan.
- Houd de spanoppervlakken vrij van vuil, olie en water!
- Raadpleeg de instructies van de fabrikant voor het opspannen van de spanschroeven. Als er geen instructies beschikbaar zijn, draai de spanschroeven vanaf het midden naar buiten aan.
- Gebruik voor het ontharsen van lichtmetaallegeringen alleen oplosmiddelen die de mechanische eigenschappen van deze materialen niet schaden.
- Het gebruik van losse reductieringen of –bussen voor het reduceren van de boring bij cirkelzaagbladen is niet toegestaan. Het gebruik van vaste ringen in cirkelzaagbladen (bijv. ringen die ingeperst of door een niet dragende verbinding worden vastgehouden) of flensbussen met ander gereedschap is toegestaan als deze volgens de specificaties van de fabrikant zijn vervaardigd.
- Bij installatie van radiaal instelbare snijonderdelen: Aan de op de behuizing van het apparaat aangegeven grens van de spanpositie - deze wordt bijvoorbeeld door een streep aangegeven - moet de hand worden gehouden.
- Omwille van de fabricagetoleranties kan het nodig zijn om de reductieringen in de boring van het cirkelzaagblad met behulp van een rubber hamer in te brengen. Plaats hierbij de zone rond de boring van het zaagblad op een stabiel oppervlak (bijv. hout). De tanden moeten tijdens het hameren vrij hangen zodat het zaagblad niet wordt gebogen.

- Vervang de reductiering door een nieuwe (in de vakhandel verkrijgbaar), als deze niet langer uit zichzelf in het zaagblad blijft.
- Houd rekening met de draairichting!
- Draag veiligheidshandschoenen!

Werking

- Gebruik het gereedschap in overeenstemming met de instructies van de fabrikant om letsel te voorkomen. Een veilige werking duidt over het algemeen op het gebruik van bankhaken, werkspecifieke spansystemen, frames (bijv. voor cirkelbladzagen), kisten, sledes, enz. Draag veiligheidshandschoenen voor een betere grip van het gereedschap en een lager risico op letsel.
- Voor gereedschap zwaarder dan 15 kg kan het gebruik van speciale uitrusting of bevestigingen nodig zijn naar gelang de constructieve maatregelen die de fabrikant voor een eenvoudige werking van het gereedschap heeft opgelegd. De fabrikant kan informatie over de beschikbaarheid van de benodigde uitrusting verschaffen.
- Deze zaagbladen zijn niet geschikt om opnieuw geslepen te worden!
- Lees de veiligheidsinformatie die op de desbetreffende apparaten is vermeld.
- Bewaar de veiligheidsinformatie voor toekomstige raadpleging.
- Pas het gereedschap niet aan!

Schoonmaken en onderhoud

- Na ieder gebruik moeten de cirkelzaagbladen voorzichtig schoongemaakt en met een geoliede doek afgewreven worden om roesten te voorkomen.
- Zaagbladen mogen niet gerepareerd, geslepen of op welke wijze dan ook veranderd worden. Cirkelzaagbladen in slechte toestand NIET meer gebruiken.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

TARCZA DO PIŁY /// PKSB 254 A1

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Zakres dostawy

HG06142:
1 x Brzeszczot z 48 przemiennymi zębami z węglika spiekanego (do cięcia drewna iglastego)
1 x Pierścień redukcyjny (30 mm do 20 mm)
1 x Pierścień redukcyjny (30 mm do 16 mm)
1 x Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

HG06143:
1 x Brzeszczot z 80 przemiennymi zębami z węglika spiekanego (do cięcia drewna iglastego)
1 x Pierścień redukcyjny (30 mm do 20 mm)
1 x Pierścień redukcyjny (30 mm do 16 mm)
1 x Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

HG06144:
1 x Brzeszczot z węglika spiekanego z 96 trapezowymi zębami płaskimi (do cięcia profili aluminiowych, drewna twardego i lakierowanego)
1 x Pierścień redukcyjny (30 mm do 20 mm)
1 x Pierścień redukcyjny (30 mm do 16 mm)
1 x Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Dane techniczne

1 Średnica tarczy tnącej (Ø)
2 Średnica otworu tarczy tnącej (Ø)
3 Szerokość cięcia
4 Rodzaj zębów
5 Ilość zębów
6 Klasyfikacja materiału tnącego
7 Obrabiany materiał i zgodność z normą EN 847-1
8 Maksymalna prędkość obrotowa (min^{-1})
9 Kierunek obrotów

Należy nosić nauszniki ochronne.
Hałas może spowodować utratę słuchu.

Należy nosić okulary ochronne.
Ryzyko uszkodzenia oczu przez iskry, które powstają podczas pracy, lub przez wydzielane przez urządzenie odpryski, opiłki i kurz.

Należy nosić maskę przeciwpyłową.
Szkodliwy dla zdrowia pył może powstać przy obrabianiu drewna i innych materiałów. Nie wolno obrabiać materiałów zawierających azbest!

Uwaga! Nie wolno dotykać poruszającej się tarczy.

Przed montażem wyposażenia do elektronarzędzi należy wyjąć wtyczkę sieciową. Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa dla używanych elektronarzędzi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Narzędzia mogą być używane wyłącznie przez przeszkolone i doświadczone osoby, które są zaznajomione z użyciem narzędzi, w przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń. Elektronarzędzia są niebezpieczne, gdy są używane przez niedoświadczonych ludzi.

- Nie należy przekraczać podanej maksymalnej prędkości narzędzia. Narzędzie, które będzie kręcić się szybciej niż jest to dozwolone, może pęknąć i polecieć.
- Nie wolno używać tarcz, które są popękane lub uszkodzone. Naprawy są niedozwolone. W przeciwnym razie spowoduje to obrażenia.
- Nie wolno używać narzędzi widocznymi pęknięciami. W przeciwnym razie spowoduje to obrażenia.

Montaż

- Narzędzia zaciskowe i korpusy narzędzi należy tak napiąć, aby nie poluzowały się w trakcie pracy.
- W trakcie montażu narzędzi należy upewnić się, że zacisk na piaście narzędzia jest wykonany w odniesieniu do powierzchni zaciskowej narzędzia i że krawędzie tnące nie dotykają się ani żadnego elementu zaciskowego.
- Śruby mocujące i nakrętki należy dokręcać odpowiednimi kluczami itp. oraz momentem obrotowym określonym przez producenta.
- Do dokręcania nie wolno używać narzędzi udarowych ani przedłużek na klucz.
- Utrzymuj powierzchnie zaciskowe wolne od brudu, oleju i wody!

- Zwróć uwagę na instrukcje producenta dotyczące zaciskania śrub zaciskowych. Jeśli nie ma instrukcji, dokręć śruby zaciskowe od środka na zewnątrz.
- Do odżywiczania stopów metali lekkich używaj wyłącznie rozpuszczalników, które nie będą wpływać na charakterystykę mechaniczną tych materiałów.
- Nie wolno używać luźnych tulei redukcyjnych do zmniejszania otworu tarczy. Używanie zamocowanych na stałe, np. wprasowanych lub wspawanych tulei w tarczy lub tulei flanszowych w innych narzędziach jest dozwolone, jeśli wykonano te zgodnie z zaleceniami producenta.
- Podczas montażu promieniowo regulowanych elementów tnących: Należy przestrzegać określonego na korpusie narzędzia – np. oznaczonego kreską – ograniczenia pozycji zaciskania.
- Z powodu tolerancji produkcyjnych może być konieczne ostrożne wbicie tulei redukcyjnej do otworu przy pomocy gumowego młotka. W tym celu połóż obszar wokół otworu na twardym podłożu (np. drewnie), zęby muszą w trakcie wbijania wisieć swobodnie, aby tarcza się nie wygięła.
- Wymień tuleję redukcyjną na nową (dostępną w sprzedaży), jeśli nie trzyma się ona samoistnie w tarczy.
- Zwróć uwagę na kierunek obrotu!
- Należy nosić rękawice ochronne!

Obsługa

- Aby uniknąć obrażeń należy obsługiwać narzędzia zgodnie z instrukcjami producenta. Bezpieczna obsługa zawiera zwykle użytkowanie urządzeń takich jak suwnice, imadła, ramy (np. do pił tarczowych), pudeł, taczek itp. Poprzez noszenie rękawic ochronnych poprawia się pewność uchwytu narzędzia, co zmniejsza ryzyko obrażeń.
- W przypadku obsługi narzędzi o ciężarze większym niż 15 kg może być konieczne zastosowanie specjalnego wyposażenia lub mocowań w zależności od rozwiązań konstrukcyjnych przewidzianych przez producenta do prostej obsługi narzędzia. Producent może przedstawić więcej informacji w zakresie dostępności wymaganego wyposażenia.
- Niniejsze tarcze nie są przeznaczone do ponownego ostrzenia!
- Zwróć uwagę na dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa na urządzeniu.
- Przechowuj niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa do wglądu w przyszłości.
- Nie modyfikuj narzędzia!

Czyszczenie i konserwacja

- Po każdym użyciu tarcze tnące należy dokładnie oczyścić i natrzeć olejem, aby zapobiec rdzewieniu.
- Nie wykonywać żadnych napraw, ostrzenia ani innych zmian. NIE WOLNO używać uszkodzonych tarcz tnących.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: owim@lidl.pl

PILOVÝ KOTOUČ /// PKSB 254 A1

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Rozsah dodávky

HG06142:
1 x Pilový list se střídavými zuby z tvrdokovu se 48 zuby (k řezání měkkého dřeva)
1 x Redukční kroužek (30 mm na 20 mm)
1 x Redukční kroužek (30 mm na 16 mm)
1 x Obslužné a bezpečnostní pokyny

HG06143:
1 x Pilový list se střídavými zuby z tvrdokovu se 80 zuby (k řezání měkkého dřeva)
1 x Redukční kroužek (30 mm na 20 mm)
1 x Redukční kroužek (30 mm na 16 mm)
1 x Obslužné a bezpečnostní pokyny

HG06144:
1 x Pilový list z tvrdokovu s 96 lichoběžníkovými plochými zuby (k řezání hliníkových profilů, zvláště tvrdého a povrstveného dřeva)
1 x Redukční kroužek (30 mm na 20 mm)
1 x Redukční kroužek (30 mm na 16 mm)
1 x Obslužné a bezpečnostní pokyny

Technická data

1 Průměr pilového listu (Ø)
2 Průměr pilového listu (Ø)
3 Šířka záběru
4 Typ zubu
5 Počet zubů
6 Skupina řezaného materiálu
7 Materiál, který má být zpracován, a soulad s EN 847-1
8 Maximální otáčky za minutu (min^{-1})
9 Směr otáčení

Noste ochranu sluchu.
Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Noste ochranné brýle.
Nebezpečí zranění v důsledku jisker vznikajících v průběhu práce nebo vzhledem k odštěpkům, třískám nebo prachu odlétávajícím ze stroje.

Noste protiprachovou masku.
Při zpracování dřeva a jiného materiálu může vznikat škodlivý prach. Asbest obsahující materiál nesmí být zpracováván. sbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!

Výstraha! Nedotýkejte se běžícího pilového listu.

Před montáží příslušenství výrobku na elektrická zařízení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Dbejte na bezpečnostní pokyny pro používaná elektrická zařízení.

Bezpečnostní informace

- Nástroje smí být používány pouze vyškolenými a zkušenými osobami, které jsou obeznámeny se zacházením s nástroji, jinak existuje riziko zranění. Elektrické nástroje jsou nebezpečné, když jsou používány nezkušenými osobami.

- Maximální rychlost vyznačená na nástroji nesmí být překročena. Nástroj, který se otáčí rychleji, než je pro něj povoleno, se může rozlomit a odletět.
- Listy kotoučové pily, které jsou prasklé nebo poškozené, nesmí být používány. Opravy jsou nepřípustné. V opačném případě to způsobí úraz.
- Nástroje se zřejmými prasklinami se nesmí používat. V opačném případě to způsobí úraz.

Montáž

- Při upínání nástrojů a hlavic nástrojů se ujistěte, že se nemohou v průběhu provozu otevřít.
- V průběhu montáže nástrojů se ujistěte, že upínání na hlavu nástroje je provedeno vzhledem k upínacímu povrchu nástroje a že se břity nedotýkají navzájem nebo jakéhokoliv upínacího prvku.
- Upevňovací šrouby a matice by měly být dotaženy pomocí vhodných klíčů, atd. a momentem předepsaným výrobcem.
- Použití nárazových nástrojů nebo prodloužení klíčů pro účel utahování je zakázáno.
- Udržujte upínací povrchy bez nečistot, oleje a vody.
- Dodržujte, prosím, pokyny od výrobce pro upínání upínacích šroubů. Když nejsou pokyny k dispozici, utahujte upínací šrouby od pracovního středu směrem ven.

- Pro odstraňování pryskyřic ze slitin lehkých kovů používejte pouze rozpouštědla, která neovlivní mechanickou charakteristiku těchto materiálů.
- Použití volných redukčních prstenců nebo objímek pro redukci otvoru listů kotoučové pily je zakázáno. Je přípustné použít pevně zabudované kroužky v listech kotoučové pily (např. kroužky, které jsou zalisovány nebo drženy spojením nenesoucím zatížení) nebo přírubových pouzder, když jsou vyrobeny podle specifikací výrobce.
- Při montáži radiálně nastavitelných řezacích prvků: Na těle nástroje uvedená hranice upínací polohy – ta je označena např. ryskou - musí být dodržena.
- Vzhledem k výrobním tolerancím může být nutné vložit redukční kroužky do otvoru listu kotoučové pily s pomocí gumové palice. Abyste to provedli, umístěte místo okolo otvoru listu pily na stabilní povrch (např. dřevo). Zuby musí být v průběhu zatloukání volnéy,aby se list pily neohnul.
- Když redukční kroužek už sám nedrží v listu pily, nahraďte ho za nový (k doastání ve specializovaných obchodech).
- Dodržte směr otáčení!
- Noste ochranné rukavice!

Používání

- Abyste zabránili zraněním, používejte nástroje podle pokynů výrobce. Bezpečné používání obvykle zahrnuje použití zařízení, jako jsou těžní háky, pro systém specifické upínací systémy, rámy (např. pro listy kotoučové pily), bedny, vozíky atd. Nošení ochranných rukavic dále zlepšuje bezpečné uchopení nástroje a snižuje nebezpečí zranění.
- Manipulace nástroji o hmotnosti více než 15 kg může vyžadovat použití speciálních zařízení nebo držáků v závislosti na konstrukčních opatřeních od výrobce, které jsou určeny pro snadné používání nástroje. Výroba může poskytnout informace ohledně dosažitelnosti požadovaného zařízení.
- Tyto pilové listy nejsou vhodné pro opakované ostření!
- Dodržujte, prosím, rovněž bezpečnostní informace konkrétního stroje.
- Uchovejte bezpečnostní informace pro budoucí použití.
- Nástroj neupravujte!

Čistění a péče

- Po každém použití je třeba pilové kotouče opatrně očistit a otřít naolejovaným hadříkem, aby se zabránilo rzi.
- Na pilových kotoučích neprovádějte žádné opravy, dobrušování nebo jiné změny. Vadné pilové kotouče už NEPOUŽÍVEJTE.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

PÍLOVÝ KOTÚČ /// PKSB 254 A1

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Obsah dodávky

HG06142:
1 x Pílový kotúč so striedavými šikmými zubami z tvrdého kovu so 48 zubami (na rezanie mäkkého dreva)
1 x Redukčný krúžok (30 mm na 20 mm)
1 x Redukčný krúžok (30 mm na 16 mm)
1 x Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

HG06143:
1 x Pílový kotúč so striedavými šikmými zubami z tvrdého kovu so 80 zubami (na rezanie mäkkého dreva)
1 x Redukčný krúžok (30 mm na 20 mm)
1 x Redukčný krúžok (30 mm na 16 mm)
1 x Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

HG06144:
1 x Pílový kotúč s 96 trapézovými zubami z tvrdého kovu (na pílenie hliníkových profilov, extra tvrdých a potiahnutého dreva)
1 x Redukčný krúžok (30 mm na 20 mm)
1 x Redukčný krúžok (30 mm na 16 mm)
1 x Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Technické údaje

1 Priemer pílového kotúča (Ø)
2 Priemer otvoru pílového kotúča (Ø)
3 Šírka rezu
4 Typ zubov
5 Počet zubov
6 Skupina rezného materiálu
7 Obrábaný materiál a konformita podľa EN 847-1
8 Maximálne otáčky za minútu (min^{-1})
9 Smer točenia

Nasaďte si ochranu uší.
Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Nasaďte si ochranné okuliare.
Nebezpečenstvo poranenia z dôvodu iskier, ktoré sa tvoria počas práce alebo triesok, odštepkov alebo prachu, ktoré vychádzajú zo stroja.

Nasaďte si respirátor.
Spracúvanie dreva a iných materiálov môže vytvárať škodlivý prach. Materiály, ktoré obsahujú azbest, nesmiete spracúvať!

Varovanie! Pílového listu sa počas chodu nedotýkajte.

Predtým, ako namontujete montážne príslušenstvo na elektronáradie, vytiahnite sieťovú zástrčku. Je potrebné dodržiavať bezpečnostné pokyny pre používané elektrické prístroje.

Bezpečnostné informácie

- Náradie smú používať iba vyškolené a skúsené osoby, ktoré sú oboznámené s manipuláciou s náradím, v opačnom prípade vzniká riziko poranenia. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.

- Nesmú sa prekročiť maximálne otáčky uvedené na náradí. Náradie, ktoré sa točí rýchlejšie ako je povolené, sa môže zlomiť a odletieť.
- Pílové kotúče, ktoré sú prasknuté alebo poškodené, sa nesmú používať. Opravy nie sú povolené. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Náradie so zjavnými prasklinami sa nesmie používať. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Montáž

- Pri upínacích nástrojoch a nožových hlavách sa uistite, že sa počas prevádzky neotvoria.
- Počas montáže nástroja sa uistite, že zasvorkovanie hlavy nástroja bolo uskutočnené podľa upínacieho povrchu nástroja a že rezné hrany sa nedotýkajú žiadneho upínacieho prvku.
- Upevňovacie skrutky a matice sa musia uťahovať s pomocou vhodných kľúčov atď. a s uťahovacím momentom, ktorý uvádza výrobca.
- Používanie úderných nástrojov alebo kľúčové predĺženia je zakázané.
- Upínacie povrchy udržujte bez nečistôt, oleja a vody!
- Dodržiavajte pokyny výrobcu pri svorkovaní upínacích skrutiek. Ak nie sú pokyny k dispozícii, uťahujte upínacie skrutky od stredu k okrajom.

- Na odstránenie živice ľahkej kovovej zliatiny používajte iba rozpúšťadlá, ktoré nebudú mať vplyv na mechanickú charakteristiku týchto materiálov.
- Používanie krúžkov na redukciu uvoľnenia alebo puzdro na redukciu vŕtania kotúčových listov je zakázané. V pílových kotúčoch môžete použiť pevné krúžky (t.j. krúžky, ktoré sú vsadené alebo držané ložiskovým kĺbom) alebo prírubovým puzdrom s inými nástrojmi, ak boli vyrobené podľa špecifikácií výrobcu.
- Pri montáži radiálne nastaviteľných rezných prvkov: Je potrebné dodržať limit polohy upnutia, ktorý je uvedený na konštrukcii nástroja – tento je znázornený formou čiary.
- Z dôvodu výrobných tolerancií môže byť potrebné, aby ste vložili redukčné krúžky do otvoru pílového kotúča pomocou gumeného kladivka. Spravíte to tak, že povrch okolo otvoru pílového kotúča položíte na pevný povrch (napr. drevo). Zuby musia počas búchania voľne visieť, aby sa pílový list nezohol.
- Ak už redukčný krúžok nevydrží ďalej držať, vymeňte ho za nový (dostupné v špeciálnych obchodoch).
- Dodržujte smer otáčania!
- Nasaďte si ochranné rukavice!

Použitie

- Používajte nástroje podľa pokynov výrobcu, aby ste sa vyhli poraneniam. Bezpečné použitie sa vzťahuje hlavne na používanie vybavenia, ako sú háky, upínacie systémy špecifické pre závod, rámy (napr. pre pílové kotúče), schránky, vozíky, atď. Pri ďalšom rozširovaní rukoväte pri nástroji si nasaďte ochranné rukavice, aby ste znížili nebezpečenstvo poranía.
- Pri manipulácii s nástrojmi, ktoré majú viac ako 15 kg sa vyžaduje špeciálne vybavenie alebo montáže, v závislosti od konštrukčných opatrení výrobcu dodaný pre jednoduché použitie nástroja. Výrobca môže poskytnúť informácie, týkajúce sa dostupnosti požadovaného vybavenia.
- Pílové kotúče nie sú vhodné na opätovné ostrenie!
- Dodržiavajte bezpečnostné informácie konkrétnych strojov.
- Bezpečnostné opatrenia si odložte pre budúce použitie.
- Nástroj neupravujte!

Čistenie a údržba

- Pílové kotúče po každom použití opatrne očistite a pre zabránenie tvorby hrdze pretrite naolejovanou utierkou.
- Na pílových listoch nevykonávajte žiadne opravy, dodatočné brúsenie alebo iné zmeny. Poškodené pílové listy NEPOUŽÍVAJTE.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

IAN 329422_1910 - PKSB 254 A1
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: HG06142 / HG06143 / HG06144
Version: 05/2020

PDF ONLINE
www.lidl-service.com